



No. 3

17 JANUARY 2004



UNITED STATES OF AMERICA

# NOTICE TO MARINERS



Published Weekly by the  
National Geospatial-Intelligence Agency

Prepared Jointly with the  
National Ocean Service and U.S. Coast Guard

## Contents

### Section I

Chart Corrections .....	I-1.1
Chartlets / Depth Tabulations / Notes .....	NONE
Charts Affected by Notice to Mariners .....	I-2.1

### Section II

NGA Hydrographic Products Catalog Corrections .....	II-1.1
Navigation Publications Corrections .....	II-2.1
USCG Light List Corrections / Radiobeacon Corrections .....	II-3.1
NGA List of Lights / Radiobeacon / DGPS Corrections .....	II-4.1
Publications Affected by Notice to Mariners .....	II-5.1

### Section III

Broadcast Warnings / MARAD Advisories / Special Warnings .....	III-1.1
Marine Information .....	III-2.1

Visit the Maritime Safety Information Division website at  
<http://pollux.nss.nga.mil/>



NSN 7642015139778  
NGA REF.NO. NMXXX0403

## IMPORTANT INFORMATION

The Notice to Mariners is published by the National Geospatial-Intelligence Agency (NGA), under the authority of Department of Defense Directive 5105.40, to advise mariners of important matters affecting navigational safety, including new hydrographic discoveries, changes in channels and navigational aids, etc. (U.S. Code Title 10, Sec. 442 and Title 44, Sec. 1336 refer). Nothing in the arrangement of information implies endorsement or acceptance by NGA in matters affecting the status and boundaries of States and territories. The Notice to Mariners presents corrective information affecting charts, NGA Hydrographic Products Catalog, Coast Pilots, Sailing Directions, Fleet Guides, USCG Light Lists, NGA List of Lights, Radio Navigational Aids and other products produced by the National Geospatial-Intelligence Agency, National Ocean Service and U.S. Coast Guard.

Information for the Notice to Mariners is contributed by the following Agencies: National Geospatial-Intelligence Agency (NGA) (Department of Defense) for waters outside the territorial limits of the United States; National Ocean Service (NOS) (Department of Commerce), which is charged with the surveys and charting of the coasts and harbors of the United States and its territories; the U.S. Coast Guard (USCG) (Department of Homeland Security), which is responsible for the safety of life at sea and the establishment and operation of aids to navigation; and the U.S. Army Corps of Engineers (Department of Defense), which is charged with the improvement of rivers and harbors of the United States. In addition, important contributions are made by foreign hydrographic offices and cooperating observers of all nationalities.

For further information concerning NGA hydrographic products and services, including the Maritime Safety Information Website, users may contact:

<u>Name</u>	<u>Telephone</u>	<u>DSN</u>	<u>FAX</u>
Maritime Safety Information Division	301-227-3370	287-3370	301-227-4211
World-Wide Navigational Warning Service	301-227-3147	287-3147	301-227-3731
Fleet Liaison Officer	301-227-3120	287-3120	301-227-4211
Maritime Safety Information Website	301-227-3296	287-3296	301-227-4211
Notice to Mariners: Regions 1 and 2	301-227-3122	287-3122	301-227-3175
Notice to Mariners: Regions 3, 4, 5	301-227-3146	287-3146	301-227-3175
Notice to Mariners: Regions 6 thru 9	301-227-3146	287-3146	301-227-3175
Sailing Directions, Fleet Guides	301-227-3183	287-3183	301-227-3174
Navigation Science Publications	301-227-3120	287-3120	301-227-3731
Distribution Issues	301-227-7652	287-7652	301-227-4211

The Maritime Safety Information Website can be accessed directly at (<http://pollux.nss.nga.mil>). For your convenience NGA provides three e-mail addresses. For information affecting Notice to Mariners use [NavNotices@nga.mil](mailto:NavNotices@nga.mil), for information affecting Sailing Directions and all other navigational publications use [SDPUBS@nga.mil](mailto:SDPUBS@nga.mil), for information concerning the Maritime Safety Information Website, use [webmaster\\_nss@nga.mil](mailto:webmaster_nss@nga.mil).

Mariners are requested to notify NGA of discrepancies in charts and publications, using the Marine Information Report and Suggestion Sheet at the back of this Notice to Mariners. This form should also be used to report permanent changes, additions, or deletions from charted or published information. Reports which constitute an immediate hazard to navigation should be sent to the nearest NAVAREA Coordinator via coast radio stations. All reports are greatly appreciated. Marine Information Report and Suggestion sheets received during the past week were submitted by the following observers:

<u>Observer</u>	<u>Ship/Organization</u>
LTJG P.J. Roland	USS JOHN L. HALL

**Cover Photo:** The **USS SLATER (DE-766)** is a Cannon Class Destroyer Escort launched on February 13, 1944 and commissioned on May 1, 1944. Of the 565 Destroyer Escorts built during World War II, the **USS SLATER** is the only one remaining afloat in the United States and the last one with original battle armament and configuration. She has a displacement of 1,200 tons, is 306 feet long with a beam of 36 feet and carried a crew of 216 men when commissioned. The **USS SLATER** was named after Frank O. Slater of Alabama, a sailor killed aboard the **USS SAN FRANCISCO** during the Battle of Guadalcanal in 1942. The **USS SLATER** saw service in both the Atlantic and Pacific theaters during World War II. She was decommissioned in 1946 and was transferred to Greece on March 1, 1951. The **USS SLATER** served in the Hellenic Navy until 1991, when she was donated to the Destroyer Escort Sailors Association (DESA). She was returned to New York in 1993 and was transferred to her permanent homeport of Albany, New York in October 1997. The **USS SLATER** now serves as a living museum and is being maintained by a crew of dedicated volunteers.

INFORMATION  
OF  
SPECIAL INTEREST  
OR  
IMPORTANCE  
TO  
MARINERS

NM 3/04

# HYDROGRAM

**National Geospatial-Intelligence Agency  
Bethesda, MD 20816-5003**

SPECIAL  
ANNOUNCEMENTS  
\_\_\_\_\_  
NEW PRODUCTS  
OR SERVICES  
\_\_\_\_\_  
IMPORTANT  
CHANGES

**17 January 2004**

## **NOAA CHART NEW EDITIONS AND THEIR AVAILABILITY**

NOAA RECOGNIZES TWO NAUTICAL CHART PRODUCTS: CHARTS-ON-DEMAND AND TRADITIONAL NOAA/NOS PAPER CHARTS. FOR ADDITIONAL INFORMATION, SEE SECTIONS II AND III.

## EXPLANATION OF CONTENTS

The Notice to Mariners contains corrective information affecting nautical charts, the NGA Hydrographic Products Catalog, Coast Pilots, Sailing Directions, Fleet Guides, USCG Light Lists, NGA List of Lights, Radio Navigational Aids and other related nautical publications. The information contained in these corrections is important to safe navigation. It is the user's responsibility to decide which of their charts and publications require correction. Consult the U.S. Coast Guard Local Notice to Mariners for information pertaining to waterways within the United States that are not normally used by oceangoing vessels. Because of the sometimes transitory nature of aids to navigation, depths and port information, local area sources should be consulted whenever possible. This publication is not required to be maintained intact. Portions may be separated for correction or attachment to an affected product. The Notice to Mariners is divided into the following sections:

**Section I-1** contains corrections to nautical charts listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to U.S. Chart 1 Nautical Chart Symbols, Abbreviations and Terms for additional information pertaining to the correcting of charts. The illustration below describes the elements that comprise a typical chart correction:



A chart correction preceded by:

- ★ indicates that it is based upon original U.S. source information.
  - T indicates that it is temporary in nature.
  - P indicates that it is preliminary, and that permanent corrective action will appear in a future Notice to Mariners.
- The letter M immediately following the chart number indicates that the correction should be applied to the metric side of the chart only. The letter M is not a part of the chart number.
- The letter N preceding the current Notice to Mariners number indicates that the affected chart is on Limited Distribution and is normally only for use by U.S. Navy, government-owned or -chartered vessels.
- Courses and bearings are given in degrees true.
- Light sectors are expressed in degrees true from the vessel TOWARD the light.
- The visible range(s) listed for lights is normally the nominal range (the distance at which it can be seen in clear weather), expressed in nautical miles, except in the Great Lakes where it is expressed in statute miles.
- The colors of structures and lights of navigational aids are abbreviated in accordance with Chart 1.
- Section I-2\*** contains all chartlets, depth tabulations and notes associated with the chart corrections in Section I-1. Chartlets and depth tabulations supersede all previous information portrayed.
- Section I-3** lists all NGA and NOS charts which have been affected by Notice to Mariners and the notice numbers which have affected them since the date of the oldest Summary of Corrections or the chart's announcement, whichever is later.

**Section II-1** is a weekly listing of corrections to the NGA Hydrographic Products Catalog, including new charts and publications. It also contains the latest price category information.

**Section II-2\*** contains corrections to navigation publications, including Sailing Directions, Coast Pilots, Fleet Guides, Radio Navigational Aids (Pub. 117), *The American Practical Navigator* and other related nautical publications.

**Section II-3\*** lists weekly updates to the USCG Light Lists.

**Section II-4\*** lists weekly updates to the NGA List of Lights.

**Section II-5** lists all NGA, NOS and USCG navigation publications which have been affected by Notice to Mariners and the notice numbers which have affected them since the date of the publication's announcement.

**Section III-1** lists the message number of all in-force Navigational Warnings, and the text of those warnings promulgated during the previous week. Notice to Mariners Nos. 13, 26 and 39 list a summary of all in-force Navigational Warnings for the preceding quarter. Notice to Mariners No. 52 lists a complete summary of all in-force Navigational Warnings.

**Section III-2** contains miscellaneous information of particular interest to the maritime community.

\*The left-hand pages of these sections are intentionally blank.

**SECTION I  
CHART CORRECTIONS**

<b>1115A</b>	Ed. 10/02 LAST NM 2/04 Add Depth 21 fathoms Obstn marked by buoy R enclosed by dashed-line circle (PA) (43/03 CG8)	3/04 28°55.6'N 89°13.9'W	<b>★11358</b> 52Ed. 6/03 LAST NM 2/04 Add Submerged well (cov 198ft) [L20] marked by buoy W Or, Q (Priv) (43/03 CG8)	3/04 28°52'45"N 89°41'10"W
<b>1116A</b>	Ed. 6/03 LAST NM 2/04 Delete Light "4"  Substitute Platform [L10] for submerged well (cov 30fms) (See 37/03-1116A)	3/04 29°04.7'N 90°13.5'W 28°28.3'N 92°10.4'W	<b>11360</b> 40Ed. 10/02 LAST NM 2/04 Add Depth 21 fathoms Obstn marked by buoy R enclosed by dashed-line circle (PA) (43/03 CG8)	3/04 28°55.6'N 89°13.9'W
	Add Platform [L10] Note: Well (cov 83fms) close S remains  Submerged well (cov 19fms) [L20] marked by buoy W Or Fl 2.5s (Priv) (43/03 CG8)	27°48.5'N 93°25.9'W 28°26.3'N 90°41.3'W	<b>★11361</b> 70Ed. 4/03 LAST NM 1/04 Add Depth 130 feet Obstn marked by buoy R enclosed by dashed-line circle (PA) Note: Platform close NE remains (43/03 CG8)	3/04 28°55'35"N 89°13'54"W
<b>11004</b>	7Ed. 10/29/94 LAST NM 1/04 Add Depth 39 meters Obstn enclosed by dashed-line circle (43/03 CG8)	3/04 28°55.6'N 89°13.9'W	<b>11362</b> 4Ed. 6/10/00 LAST NM N2/04 Add Depth 21 fathoms Obstn marked by buoy R enclosed by dashed-line circle (PA) (43/03 CG8)	N3/04 28°55.6'N 89°13.9'W
	Platform [L10] Note: Well close S remains (43/03 CG8)	27°48.5'N 93°25.9'W	<b>11365</b> 17Ed. 10/02 LAST NM 50/03 <b>(Side B)</b> Delete Light "4" Add Buoy "4" R, Fl R 2.5s (43/03 CG8)	3/04 29°04'44.3" 90°13'32.8"W
<b>11006</b>	31Ed. 9/03 LAST NM 50/03 Add Depth 21 fathoms Obstn enclosed by dashed-line circle (43/03 CG8)	3/04 28°55.6'N 89°13.9'W		29°04'37.7" 90°13'36.7"W
<b>★11323</b>	60Ed. 9/03 LAST NM 1/04 Add Platform [L10] Platform [L10] (43/03 CG8)	3/04 29°07'24"N 94°02'45"W 29°12'10"N 94°02'05"W	<b>11366</b> 8Ed. 10/03 LAST NM 1/04 Delete Light "4" Change Buoy to W Or (Priv) Legend to "Obstn (Fish Haven) (cov 3fms 2ft)" Add Buoy "J" Y, Fl Y 2.5s (Priv) Platform [L10] with Racon (-••-) [S3.1] Depth 21 fathoms Obstn marked by buoy R enclosed by dashed-line circle (PA) Buoy "4" R, Fl R 2.5s (43/03 CG8; NTM0002/2003)	3/04 29°04.7'N 90°13.5'W 28°25.8'N 90°08.1'W 30°12.2'N 88°50.4'W 30°12.3'N 88°49.9'W 29°19.6'N 88°52.6'W 28°55.6'N 89°13.9'W 29°04.6'N 90°13.6'W
<b>★11340</b>	68Ed. 6/03 LAST NM 2/04 Delete Light "4"  Substitute Platform [L10] for submerged well (cov 30fms) (See 37/03-11340)	3/04 29°04.7'N 90°13.5'W 28°28.3'N 92°10.4'W		
	Add Platform [L10] Note: Well (cov 83fms) close S remains  Submerged well (cov 19fms) [L20] marked by buoy W Or Fl 2.5s (Priv) (43/03 CG8)	27°48.5'N 93°25.9'W 28°26.3'N 90°41.3'W	<b>★11373</b> 43Ed. 9/03 LAST NM 1/04 Add Platform [L10] (43/03 CG8)	3/04 30°06'56"N 88°24'27"W
<b>★11341</b>	39Ed. 2/03 LAST NM 2/04 Delete Platform (See 1/04-11341) (43/03 CG8)	3/04 29°32'09"N 93°32'45"W	<b>11390</b> 22Ed. 3/30/02 LAST NM 2/04 <b>(Side A)</b> Add Ra ref to beacon "3" (43/03 CG8)	3/04 30°09'54.2" 85°44'29.3"W
<b>★11351</b>	38Ed. 3/03 LAST NM 1/04 Add Platform [L10] (43/03 CG8)	3/04 29°05'34"N 91°45'40"W	<b>11391</b> 23Ed. 10/03 LAST NM 2/04 Add Ra ref to beacon "3" (43/03 CG8)	3/04 30°09'54.2" 85°44'29.3"W
<b>11352</b>	36Ed. 11/02 LAST NM 1/04 Delete Light "4"  Add Buoy "4" R, Fl R 2.5s (43/03 CG8)	3/04 29°04.7'N 90°13.5'W 29°04.6'N 90°13.6'W	<b>★11392</b> 6Ed. 2/12/00 LAST NM 50/03 Add Ra ref to beacon "3" (43/03 CG8)	3/04 30°09'54.2" 85°44'29.3"W
<b>★11356</b>	35Ed. 7/03 LAST NM 52/03 Add Platform [L10] (43/03 CG8)	3/04 28°54'48"N 91°23'29"W	<b>★12230</b> 61Ed. 11/03 NEW EDITION (NOS)	3/04
<b>★11357</b>	36Ed. 7/03 LAST NM 2/04 Delete Light "4"  Add Buoy "4" R, Fl R 2.5s (43/03 CG8)	3/04 29°04'44"N 90°13'32"W 29°04'38"N 90°13'37"W	<b>★14961</b> 12Ed. 11/03 NEW EDITION Relocate Superbuoy ODAS "45004" from 47°03.3'N 86°33.0'W to (NOS; NTM0036/2003)	3/04 47°34.3'N 86°33.0'W
			<b>★14987</b> 9Ed. 11/03 NEW EDITION (NOS)	3/04

## SECTION I

★16124	6Ed.	10/03	NEW EDITION (NOS)		3/04	18480	29Ed.	12/02	LAST NM 43/03 Change Visibility (range) of light to 19M (See 43/03-18480) (Can LL)		3/04
★16323	9Ed.	10/03	NEW EDITION (NOS)		3/04	★18504	65Ed.	3/03	LAST NM 35/03 Substitute Depth 19 feet for 24 feet Depth 20 feet for 26 feet Depth 22 feet for 27 feet Depth 19 feet for 26 feet Depth 22 feet for 29 feet Depth 20 feet for 26 feet Depth 15 feet for 19 feet Depth 23 feet for 26 feet Depth 20 feet for 25 feet Depth 18 feet for 22 feet Depth 45 feet for 53 feet Depth 47 feet for 65 feet	46°44'03.3"N 124°09'04.5"W 46°43'53.6"N 124°08'52.6"W 46°43'43.7"N 124°08'53.1"W 46°43'44.2"N 124°08'38.0"W 46°43'34.0"N 124°08'33.3"W 46°43'34.7"N 124°08'18.4"W 46°43'45.2"N 124°08'04.1"W 46°43'25.7"N 124°07'56.9"W 46°43'26.5"N 124°07'29.6"W 46°43'27.2"N 124°07'06.7"W 46°43'49.3"N 124°06'03.4"W 46°43'49.9"N 124°05'42.6"W	3/04
★16432	11Ed.	11/03	NEW EDITION (NOS)		3/04	Change	Line 5 of Note C to "conditions as of June 1984 - April 2003"		46°44'04"N 124°00'58"W		
★16463	7Ed.	11/03	NEW EDITION (NOS)		3/04	★19016	10Ed.	5/03	NEW EDITION Add Wreck [K29] "Rep (2002)" Wreck [K29] "Rep (2002)" (Previously published 46/03)	22°55'01"N 160°10'00"W 22°11'25"N 160°14'04"W	3/04
17005	10Ed.	5/27/95	LAST NM 43/03 Change Visibility (range) of light to 19M (See 43/03-17005) (Can LL)		3/04	★19385	8Ed.	10/03	NEW EDITION (NOS)		3/04
★17333	8Ed.	11/03	NEW EDITION (NOS)		3/04	22373	1Ed.	8/3/50	LAST NM N34/03 Change Chart title "PTO....AYSEN" to "PTO. LAGUNAS A PTA. PESCADORES"	N3/04	
★17370	10Ed.	10/03	NEW EDITION <b>(Inset)</b> Delete Light (NOS; NTM0022/2003)		3/04	37025	26Ed.	8/9/97	LAST NM 43/03 Change Light to Fl(3+1) 17M (Spn LL)	3/04	
17549	6Ed.	7/1/95	LAST NM 15/03 <b>(Plan A)</b>		3/04	37032	2Ed.	9/12/98	LAST NM 45/03 Change Light to Fl(3+1) 18s 39m 17M Light to Fl(3) 21s 39m 7M (Spn LL)	3/04	
	Delete	Beacon	49°14'23.2"N 124°49'23.3"W			37461	9Ed.	7/8/00	LAST NM 50/03 Change Light to Fl(3+1) 18s 39m 17M (Spn LL)	3/04	
		Beacon	49°14'33.0"N 124°49'27.7"W			37463	6Ed.	2/24/96	LAST NM 2/04 Change Light to Fl(3) 21s 39m 7M Light to Fl(3+1) 18s 39m 17M	3/04	
		Beacon	49°14'42.7"N 124°49'21.4"W				Change	Light to Fl(3) 21s 39m 7M Light to Fl(2) 7s 7m 5M (See 32/00-37463) (23(427)01 Cadiz; Spn LL)	43°28'24"N 3°45'21"W 43°27'52"N 3°26'06"W		
	Add	Beacon G [Q81]	49°14'29.5"N 124°49'26.1"W			38641	4Ed.	11/9/96	LAST NM 34/99 Add Depth 18 meters (4-6(21)03 Reykjavik)	3/04	
		Beacon R [Q81]	49°14'29.8"N 124°49'20.4"W			38650	1Ed.	3/9/91	LAST NM 37/99 Add Depth 18 meters (4-6(21)03 Reykjavik)	3/04	
		Beacon G [Q81]	49°14'50.1"N 124°49'09.1"W			43030	24Ed.	4/5/97	LAST NM 1/04 Change Visibility (range) of light to 10-6M (15(397)00 Norrkoping)	3/04	
		(9(3668)03 Ottawa)									
17550	4Ed.	12/3/94	LAST NM 43/03 Change Visibility (range) of light to 19M (See 43/03-17550) (Can LL)		3/04						
18003	19Ed.	3/03	LAST NM 43/03 Change Visibility (range) of light to 19M (See 43/03-18003) (Can LL)		3/04						
★18022	34Ed.	11/03	NEW EDITION (NOS)		3/04						
18400	44Ed.	8/03	LAST NM 49/03 Change Visibility (range) of light to 19M (See 43/03-18400) (Can LL)		3/04						
18414	9Ed.	7/15/95	LAST NM 20/03 <b>(Plan C)</b>		3/04						
	Change	Light to Fl G (Priv)	48°48'13"N 123°36'06"W								
		Light to Fl R (Priv)	48°48'09"N 123°36'02"W								
		<b>(Plan E)</b>									
	Change	Light to Fl G (Priv)	48°48'13"N 123°36'06"W								
		Light to Fl R (Priv)	48°48'09"N 123°36'02"W								
		(9(3313)03 Ottawa)									
18415	8Ed.	7/8/95	LAST NM 50/03 Add Depth 2.4 meters Wk [K26] (9(3313)03 Ottawa)		3/04						
★18440	27Ed.	11/03	NEW EDITION (NOS)		3/04						
18460	11Ed.	12/02	LAST NM 43/03 Change Visibility (range) of light to 19M (See 43/03-18460) (Can LL)		3/04						

## SECTION I

**NM 3/04**

<b>43124</b>	5Ed. 1/4/97 LAST NM 18/01 Change Visibility (range) of light to 2M Light to Oc(2) WRG 8s 6m 8-5M (BA LL)	69°21'42"N 18°05'40"E 69°26'38"N 18°22'21"E	3/04	<b>4410</b> 4Ed. 2/8/97 LAST NM 2/04 Add Buoy Y, conical, Fl(2) Y 5s with legend “(4 buoys)” (34(455)02 Norrkoping)	58°56.1'N 19°09.6'E	3/04
<b>43127</b>	5Ed. 8/3/96 LAST NM 1/04 Change Visibility (range) of light to 2M (BA LL)	69°21'42"N 18°05'40"E	3/04	<b>55045</b> 2Ed. 5/17/86 LAST NM 52/03 Change Light to Fl R 5s 8m 6M (2(9)03 Istanbul)	40°23'14"N 27°48'24"E	3/04
<b>44041</b>	7Ed. 4/3/93 LAST NM 52/03 Delete Wreck	57°45'03"N 11°39'19"E	3/04	<b>55105</b> 7Ed. 2/6/99 LAST NM 52/03 Add Light Fl G 6M, Fl R 6M (2(7)03 Istanbul)	41°07.0'N 37°21.0'E	3/04
	Add Beacon	57°45'23"N 11°39'17"E				
	Add Light FG	57°45'05"N 11°39'17"E				
	Add Light FG	57°45'02"N 11°39'13"E				
	(8(957)03 Norrkoping; Swd CH 931)					
<b>44105</b>	2Ed. 1/29/94 LAST NM 52/03 Delete Caution area and legend “CAUTION NO 1” enclosed by shore and purple composite line in vicinity 56°08'18"N 14°49'00"E Caution area and legend “CAUTION NO 1” enclosed by shore and purple composite line in vicinity 56°09'00"N 15°03'00"E	3/04		<b>55150</b> 2Ed. 6/15/96 LAST NM 48/03 Add Light Fl G 3s 4m 5M, Fl R 3s 3m 8M (2(8)03 Istanbul)	41°17.0'N 31°24.6'E	3/04
	Change Caution No 1. of CAUTIONS note to “1. Reserved.” (34(460)02 Norrkoping)	55°49'21"N 14°52'00"E	3/04			
<b>44120</b>	7Ed. 2/22/97 LAST NM 1/04 Change Light to L Fl(2) WRG 15s 12m 10-6M	56°07.3'N 15°13.4'E	3/04	<b>55160</b> 2Ed. 6/1/96 LAST NM 42/03 Add Light Fl G 5s 9m 6M, Fl R 5s 9m 6M (2(7)03 Istanbul)	41°07.0'N 37°21.0'E	3/04
	Add Rock awash [K12]	56°06.5'N 15°34.2'E				
	Add Rock awash [K12] (15(397)00, 48(879)01 Norrkoping)	56°06.2'N 15°30.9'E				
<b>44161</b>	2Ed. 6/8/96 LAST NM 50/03 <b>(Panel B)</b> Delete Buoy	56°45'24"N 16°25'39"E	3/04	<b>55190</b> 2Ed. 10/5/96 LAST NM 52/03 Delete Anchorage area in vicinity (Cancels 52/03-55190)	46°45.0'N 38°14.0'E	3/04
	Add Buoy R, spar (15(395)00 Norrkoping)	56°45'22"N 16°25'47"E	3/04			
<b>44179</b>	2Ed. 5/25/96 LAST NM 52/03 Add Swept depth 1 meter Wk [K27] (42(764)01 Norrkoping)	59°06'18"N 18°29'20"E	3/04	Add Anchorage area [N12.2] bound by dashed line joining	46°44.8'N 38°12.4'E 46°45.5'N 38°13.4'E 46°44.9'N 38°14.5'E 46°44.6'N 38°13.5'E	3/04
<b>44180</b>	6Ed. 7/6/91 LAST NM 2/04 Add Buoy Y, conical, Fl(2) Y 5s with legend “(4 buoys)” (34(455)02 Norrkoping)	58°56.1'N 19°09.6'E	3/04	(26(4132)03 St. Petersburg)		
<b>44186</b>	2Ed. 6/15/96 LAST NM 1/04 Delete Dangerous submerged rock	59°37'55"N 18°53'36"E	3/04	<b>76015</b> 1Ed. 4/24/93 LAST NM 52/03 Add Submarine cable [L30.1] joining	39°56.4'S 174°58.6'E 39°58.6'S 174°55.1'E 40°07.1'S 174°55.1'E 40°12.1'S 175°01.0'E 40°51.0'S 175°00.5'E 40°51.8'S 175°01.2'E	3/04
	Add Dangerous submerged rock [K13] (48(686)02 Norrkoping)	59°37'58"N 18°53'49"E	3/04	(22(149)03 Wellington)		
<b>44220</b>	5Ed. 8/23/97 LAST NM 48/03 Add Depth 13 meters (29(538)01 Norrkoping)	62°45.4'N 18°08.2'E	3/04	<b>76030</b> 9Ed. 5/15/99 LAST NM 52/03 Delete Depth 31 meters “1983” and danger circle	29°17'S 178°04'W	3/04
<b>44221</b>	1Ed. 8/12/89 LAST NM 52/03 <b>(Panel A)</b> Add Depth 13 meters (29(538)01 Norrkoping)	62°45'24"N 18°08'11"E	3/04	(23(156)03 Wellington)		
<b>44224</b>	1Ed. 8/22/92 LAST NM 42/03 Delete NAUTO from light Position circles (3) “Chy (R Lt)” in vicinity (15(390, 391)00 Norrkoping)	63°11'18"N 19°01'00"E 63°10'24"N 18°34'42"E	3/04	<b>76070</b> 9Ed. 6/22/96 LAST NM 51/03 Add Submarine cable [L30.1] joining	39°56.4'S 174°58.6'E 39°58.6'S 174°55.1'E 40°07.1'S 174°55.1'E 40°12.1'S 175°01.0'E 40°51.0'S 175°00.5'E 40°51.8'S 175°01.2'E	3/04
				(22(149)03 Wellington)		
<b>44240</b>	8Ed. 7/19/97 LAST NM 39/03 Delete NAUTO from light Position circle “CHY” (15(390, 391)00 Norrkoping)	63°11.3'N 19°01.0'E 63°10.4'N 18°34.7'E	3/04	<b>76180</b> 1Ed. 7/31/93 LAST NM 01/04 Add Submarine cable [L30.1] joining	40°10.0'S 174°57.0'E 40°12.1'S 175°01.0'E 40°51.0'S 175°00.5'E 40°51.8'S 175°01.2'E	3/04
				(22(149)03 Wellington)		
<b>83425</b>	6Ed. 9/10/77 LAST NM 35/02 <b>(Plan E)</b> Delete Light Light Light	21°11'45"S 159°46'50"W 21°11'50"S 159°45'53"W 21°12'03"S 159°45'48"W	3/04	<b>83425</b> 6Ed. 9/10/77 LAST NM 35/02 <b>(Plan H)</b> Delete Range lights (2), range line and legend “Lights...161°34'” between 21°12'12.2"S 159°45'45.0"W 21°11'30.0"S 159°46'00.0"W	21°11'45"S 159°46'50"W 21°11'50"S 159°45'53"W 21°12'03"S 159°45'48"W	3/04

(continued on next page)

**83425** (Continued)

Range lights (2) and range line between  
21°11'49.3"S 159°46'48.2"W  
21°11'30.0"S 159°46'01.0"W

(24(160)03 Wellington)























## SECTION I

**CHARTS AFFECTED BY NOTICE TO MARINERS**  
**NM 33/02 THROUGH NM 3/04**

Note: N indicates Not For Sale; P indicates Preliminary; T indicates Temporary;  
 \* indicates New Edition/New Chart; \*\* indicates Chart Canceled

Chart No.	Ed. No.	Notice to Mariners No.			
97471	5	N22,N33/03			
97472	8	34/02;33/03			
97474	7	22/03			
97480	7	35,52/02;3,9,10,17,18, 21/03			
97481	6	47,49/02;9,18,20/03			
97483	7	48,52/02;20/03			
97521	6	42/02;16,18,20/03			
97564	3	16/03			
800669	8	N1/04			
800744	1	N49/02;N5,N12,N13, N16,N36,N47,N50/03			
801217	1	N6,N8,N19,N20,N22, N33,N37/03			
801885	3	N34/03			
801902	9	N25,N31/03			
801953	1	N39,N52/03			
802202	8	N35/02;N1,N7/03			
802260	5	N1/04			
804059	2	N43/03			
804567	4	N31/03			
805118	3	N12,N36/03			
805647	2	N37,N51/02;N30/03			
806927	8	N25,N30,N39/03			
807370	5	N17,N25,N30,N31, N39/03			
807861	2	N22/03			
808365	2	N14/03			
809055	7	N16/03			
809310	9	N39/02			
809679	2	N50/02;N12,N27/03			

## SECTION II

NM 3/04

## NGA HYDROGRAPHIC PRODUCTS CATALOG CORRECTIONS

Note: Underlining indicates that column in which a correction has been made or new information added.				Edition		Price Category	Page(s)	NTM
NGA Ref. No. (National Stk. No.)	Title	Scale = 1:	No.	Date				
REGION 1								
12AHA12230 (7642014010305)	Chesapeake Bay-Smith Point to Cove Point (LORAN-C) Continuation: Pocomoke River	80,000 80,000	61 <u>12</u>	<u>11/03</u>	NOS	1-94	3/04	
14XCO14961 (7642014010597)	Lake Superior (LORAN-C)	600,000	<u>12</u>	<u>11/03</u>	NOS	1-96	3/04	
14XHA14987 (7642014010723)	Basswood Lake, Eastern Part	42,240	9	<u>11/03</u>	NOS	1-96	3/04	
16XHA16124 (7642014011353)	Cape Thompson to Point Hope	50,000	<u>6</u>	<u>10/03</u>	NOS	1-97	3/04	
16BCO16323 (7642014011270)	<u>Bristol Bay-Kvichak Bay and Approaches (LORAN-C)</u> <u>Continuation of Naknek River</u>	100,000 100,000	9	<u>10/03</u>	NOS	1-62,97	3/04	
16BHA16432 (7642014011305)	<u>Massacre Bay</u>	25,000	<u>11</u>	<u>11/03</u>	NOS	1-68,97	3/04	
16BHA16463 (7642014011310)	<u>Kanaga Pass and Approaches</u>	50,000	7	<u>11/03</u>	NOS	1-97	3/04	
17XHA17333 (7642014011436)	Ports Herbert, Walter, Lucy and Armstrong	20,000	8	<u>11/03</u>	NOS	1-97	3/04	
17XHA17370 (7642014011444)	<u>Bays of Pillars, Rowan and Washington Bays</u> <u>Inset: Washington Bay</u> (Inset not shown on index)	20,000 10,000	<u>10</u>	<u>10/03</u>	NOS	1-72,98	3/04	
18ACO18022 (7642014011489)	San Diego to San Francisco Bay (LORAN-C)	868,003	<u>34</u>	<u>11/03</u>	NOS	1-98	3/04	
18ACO18440 (7642014011488)	Puget Sound	150,000	<u>27</u>	<u>11/03</u>	NOS	1-98	3/04	
19ACO19016 (7642014011660)	<u>Ni'ihiu Island to French Frigate Shoals</u> <u>Insets: Necker Island</u> <u>Nihoa</u>	663,392 20,000 20,000	<u>10</u>	<u>5/03</u>	NOS	1-8,99	3/04	
19XHA19385 (7642014011710)	<u>Ha'ena Point to Kepuhi Point</u>	20,000	<u>8</u>	<u>10/03</u>	NOS	1-92,99	3/04	
REGION 2								
22XCO22373 (7642014476610)	<u>Chile 8600, Chile-Pto. Lagunas A. Pta. Pescadores</u>	<u>150,000</u>	1	8/50	DS	2-20	3/04	

Price Categories effective 1 October 2002

A	17.75	E	9.00	G	4.50	I	26.25
D	10.75	F	9.00	H	2.50	R	2.50

CHS Canadian Hydrographic Service

DS Distribution Limited

GPO Government Printing Office

NOS National Ocean Service

\* Not for sale or reproduction outside U.S.A.

To locate the nearest NOS Sales Agents in your area, go to - <http://acc.nos.noaa.gov/Naut/NautAgents.html>

Note: New editions cancel former editions. They include corrections published in the Notice to Mariners prior to the effective date of the new editions and/or important corrections from other sources. Mariners are warned against the use of obsolete charts and publications as new editions contain information essential to safe navigation; however, such new editions are not valid until their availability is announced in the weekly Notice to Mariners.

For questions concerning the availability and distribution of announced charts, users should contact the Defense Logistics Agency (DLA) at 1-800-826-0342 or 804-279-6500; DSN 695-6500; Fax 804-279-6524.

## NAVIGATION PUBLICATIONS

**SAILING DIRECTIONS CORRECTIONS****PUB 172      9 Ed 2001      LAST NM 2/04**

Page 18—Lines 12 to 13/R; read:

Adabiya. The facilities are used mainly for the importation of grain. Berthing limitations are given in the accompanying table.

(BA NP 64; Lloyd's Ports)      3/04

Page 18—Line 13/R; insert after:

New table titled **El-Adabiya Berthing Limitations (2003)** from back of this Subsection.

(BA NP 64; Lloyd's Ports)      3/04

Page 18—Lines 21 to 22/R; read:

may be changed as necessary for entering the harbor.

(NGA)      3/04

Page 22—Lines 16 to 17/L; read:

submerged oil pipeline extends W from the tanker to the shore.

**North Ain Sukhna Port** (29°41'N., 32°22'E.) is a new port which opened in 2000. It is approximately 3 miles N of Ain Sukhna. Three more basins are planned to be added to the harbor.**Sokhna Port Home Page**<http://www.spdc.com>**Depths—Limitations.**—The harbor is reached from the E through a channel dredged to a depth of 18m and marked by lighted buoys. Two lighted breakwaters extend from the shore as the harbor is reached. The inner portion of the entrance channel and the turning basin have been dredged to 17m. Vessels up to 170,000 dwt can be accommodated.

<b>North Ain Sukhna Berth Information (2003)</b>		
<b>Berth</b>	<b>Length</b>	<b>Depth</b>
Northeast side of basin		
General cargo terminal	350m	17m
Bulk terminal	400m	17m
Southwest side of basin		
Container terminal	450m	17m
Fertilizer terminal	300m	17m

**Aspect.**—A group of tanks stands NW of the quays. A port control tower stands N of the channel along the shoreline.**Pilotage.**—Pilotage is compulsory. Pilots board 2 miles E of the channel entrance. Pilots should be contacted 6 hours prior to arrival on VHF channel 16, 78, or 79.**Caution.**—Mariners are cautioned that the area outside the channel is incompletely surveyed and that uncharted shoals may exist.**2.3 Ain Sukhna** (29°35'N., 32°22'E.) (World Port Index (BA NP 64; Guide to Port Entry; Lloyd's Ports)      3/04

Page 23—Line 15/L; read:

**Zafarana Terminal** (29°10'N., 32°41'E.), consisting of a moored offshore tanker, is located about 4.7 miles NNE of Ras Zafarana. Vessels up to 130,000 dwt, with a maximum length of 259m and a maximum draft of 16.7m, can be accommodated. Vessels should send their ETA 72 hours and 24 hours in

(BA NP 64; Guide to Port Entry; Lloyd's Ports)      3/04

El-Adabiya Berthing Limitations (2003)			
Berth	Length	Max. draft	Remarks
No. 1	80m	13.0m	Grain and naval vessels. See note.
No. 2	350m	13.0m	General cargo. See note.
No. 3	150m	13.0m	General cargo. See note.
No. 4	215m	13.0m	General cargo. See note.
No. 5	220m	13.0m	Grain and naval vessels. See note.
No. 6	300m	13.0m	General cargo.
No. 7	100m	12.5m	Grain.
No. 8	150m	12.5m	General cargo.
No. 9	175m	12.5m	Containers.
Cement berth	100m	10.0m	
<b>Note.</b> —Vessels using these berths may only berth during daylight hours with their bows facing W.			

PUB 172

## SECTION II

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME I LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
520	<i>Chatham Beach Lighted Whistle Buoy C</i>	41 39 12 N 69 55 30 W	Mo (A) W		5	Red and white stripes with red spherical topmark.	
	*						3/04
*19676	Billington Cove Marina Channel Buoy 1	41 25 07 N 71 30 08 W				Green can.	Private aid.
							3/04
*19677	Billington Cove Marina Channel Buoy 2	41 25 07 N 70 30 08 W				Red nun.	Private aid.
							3/04
*19678	Billington Cove Marina Channel Buoy 3	41 25 14 N 71 30 07 W				Green can.	Private aid.
							3/04
*19679	Billington Cove Marina Channel Buoy 4	41 25 14 N 71 30 06 W				Red nun.	Private aid.
							3/04
*19680	Billington Cove Marina Channel Buoy 5	41 25 19 N 71 30 10 W				Green can.	Private aid.
							3/04
29135	- <i>Channel Lighted Buoy 6</i>	40 37 46 N 73 19 08 W	Q R		3	Red.	Replaced by nun when endangered by ice.
	*						3/04
29155	- <i>Channel Lighted Buoy 7</i>		Fl G 4s		4	Green.	Replaced by can when endangered by ice.
							*
29195	- <i>Lighted Buoy 18</i>		Fl R 4s		3	Red.	Replaced by can when endangered by ice.
							*
30770	- <i>Lighted Buoy 17</i>		Fl G 2.5s		4	Green.	Replaced by can when endangered by ice.
							*
30875	- <i>Lighted Buoy 34</i>		Q R		3	Red.	Replaced by can when endangered by ice.
							*
							3/04

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME II LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
155	Cape May Light	38 55 59 N 74 57 37 W	Fl W 15s	165	24	White tower, red cupola, two white dwellings nearby.	
						*	3/04

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.  
 Denotes a new entry when preceding the station number.

## SECTION II

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME II LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
942	- NORTH BREAKWATER LIGHT 6	39 45 33 N 74 05 23 W	Q R	40	5	TR on multi-pile structure.	*
							3/04
16205	MILL CREEK ENTRANCE LIGHT 2MC	37 47 37 N 76 17 47 W	Fl R 4s	15	4	TR on pile	*
			*				3/04
16255	COCKRELL CREEK LIGHT 1	37 49 10 N 76 17 04 W	Fl G 4s	15	4	SG on pile.	*
			*				3/04
21405	Latimer Shoal Junction Buoy LS	37 05 49 N 75 59 32 W				Red and green bands; nun.	*
			*				3/04
35155	- LIGHT 42	39 45 47 N 74 10 14 W	Q R	17	3	TR-TY on multi-pile structure.	Maintained year round.
			*				3/04
35210	- LIGHT 57	39 41 07 N 74 09 49 W	Fl G 2.5s	15	3	SG-SY on pile.	*
							3/04
35360	- LIGHT 92	39 35 47 N 74 13 35 W	Fl R 4s	15	4	TR-TY on pile.	*
			*				3/04

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME III LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
245	Kiawah Island Lighted Whistle Buoy 4KI						Remove from list.
							*
							3/04
6600	- Lighted Buoy 16		Fl R 2.5s		3	Red.	*
			*				3/04
6605	- Lighted Buoy 17		Fl G 2.5s		3	Green.	*
			*				3/04
19910	- Channel Lighted Buoy 3		Q G		3	Green.	*
							3/04

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.

Denotes a new entry when preceding the station number.

## SECTION II

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME IV LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
9603	Fritchie March Weir Danger Daybeacons (4)	30 13 45 N 88 44 48 W		7		NW on pile worded DANGER DO NOT PROCEED.	Marks weir. Private aid.
		*					3/04
23260	- INNER RANGE REAR LIGHT 1200 yards, 268.9° from front light.		Oc G 4s	71		KRW on pile.	Visible only on the channel line.
		*		*			*
23555	- Lighted Buoy 94						Remove from list.
							*
							3/04
*23556	- LIGHT 94 150 feet outside the channel limit.	29 41 23 N 94 59 06 W	Fl R 4s	17	4	TR on pile.	Ra ref.
							3/04
*23562	- LIGHT 96 120 feet outside the channel limit.	29 41 39 N 94 59 25 W	Fl R 6s	17	4	TR on pile.	Ra ref.
							3/04
23995	- LIGHT 107 130 feet outside the channel limit.		Fl G 6s	17	5	SG on pile.	Ra ref.
		*					3/04
24000	- LIGHT 108 130 feet outside the channel limit.	29 42 52 N 95 01 10 W	Fl R 6s	17	4	TR on pile.	
		*	*				3/04
24025	- LIGHT 109 100 feet outside the channel limit.	29 43 13 N 95 01 19 W	Fl G 4s	17	5	SG on pile.	Ra ref.
		*	*				3/04
*24026	- LIGHT 110 215 feet outside the channel limit.	29 43 12 N 95 01 09 W	Fl R 4s	17	4	TR on pile.	Ra ref.
							3/04
24030	- Buoy 110A					Red nun.	
		*					3/04
24100	- Buoy 112A						Remove from list.
							*
							3/04
*24100.05	- LIGHT 112A 125 feet outside the channel limit.	29 43 53 N 95 01 56 W	Fl R 2.5s	17	4	TR on pile.	Ra ref.
							3/04
24105	- Lighted Buoy 114						Remove from list.
							*
							3/04

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.  
 Denotes a new entry when preceding the station number.

## SECTION II

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME IV LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
*24105.05	- LIGHT 114 120 feet outside the channel limit.	29 43 56 N 95 02 16 W	Fl R 4s	17	4	TR on pile.	Ra ref.  3/04
*24106	- LIGHT 114A 120 feet outside the channel limit.	29 43 56 N 95 02 27 W	Fl R 6s	17	4	TR on pile.	Ra ref.  3/04
*24108	- LIGHT 114B 240 feet outside the channel limit.	29 43 57 N 95 02 38 W	Fl R 4s	17	4	TR on pile.	Ra ref.  3/04

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME VI LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
236	NOAA Environmental Lighted Buoy EB 46063	34 16 20 N 120 39 52 W	Fl (4) Y 20s			Yellow disc-shaped buoy.	 3/04
	*						
325	NOAA Environmental Lighted Buoy 46012	34 26 58 N 122 41 44 W	Fl (4) Y 20s			Yellow disc-shaped buoy.	 3/04
	*						
510	NOAA Environmental Lighted Buoy EB 46006	40 49 50 N 137 29 11 W	Fl (4) Y 20s			Yellow boat-shaped buoy.	 3/04
	*						
2445	- EAST JETTY LIGHT 4	33 35 23 N 117 52 39 W	Fl R 4s	25	6	TR on pile.	 3/04
	*						
2450	- CHANNEL LIGHT 5	33 35 56 N 117 52 58 W	Fl G 2.5s	12	5	SG on pile.	 3/04
	*						
2455	- CHANNEL LIGHT 6	33 35 56 N 117 52 51 W	Fl R 4s	18	4	TR on pile.	 3/04
	*						
2780	- RANGE FRONT LIGHT	33 44 13 N 118 05 32 W	Q G	45		KRW on skeleton tower.	Visible 4° each side of rangeline. Light operates continuously.  3/04
	*						
3020	- Lighted Buoy 3	33 43 36 N 118 11 33 W	Fl G 4s		4	Green.	 3/04
	*						

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.  
Denotes a new entry when preceding the station number.

## SECTION II

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME VI LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
4900	- LIGHT 10	37 41 12 N 122 12 07 W	Fl R 4s	15	3	TR on pile.	Ra ref.  * 3/04
4905	- LIGHT 12	37 41 28 N 122 11 47 W	Fl R 6s	15	3	TR on pile.	Ra ref.  * 3/04
<b>SAN FRANCISCO BAY - SOUTHERN PART (Chart 18651)</b>							
<b>San Bruno Shoal</b>							
4945	- CHANNEL LIGHT 1	37 41 45 N 122 20 22 W	Fl G 4s	15	4	SG on pile.	HORN: 1 blast ev 30s (3s bl). Operates continuously from Oct. 1 to Apr. 1. Ra ref.  * 3/04
4965	- CHANNEL LIGHT 5	37 38 39 N 122 18 48 W	Fl G 4s	15	3	SG on pile.	HORN: 1 blast ev 10s (1s bl). Operates continuously from Oct. 1 to Apr. 1. Ra ref.  * 3/04
9605	- SOUTH JETTY LIGHT 4	44 36 34 N 124 04 46 W	Fl R 2.5s	20	3	Red pile structure.	Due to heavy weather conditions, the dayboards have been permanently removed from this aid. HORN: 1 blast ev 15s (2s bl). Operates continuously. Light and fog signal maintained from May 20 to Oct. 1.  * 3/04
*10719	WILLOW GROVE DEFLECTION BOOM LIGHT	46 10 23 N 124 05 03 W	Fl W 4s	20	NW on pile worded DANGER LOG BOOM.		Private aid.  3/04
22328	Behm Canal Range Rear Daybeacon 1,600 yards, 212° from front light.	55 31 31 N 131 50 28 W		60	KRW on skeleton tower.		
	*	*					
23605	GAMBIER BAY ENTRANCE LIGHT 2	57 27 54 N 133 55 13 W	Fl R 6s	16	4	TR on skeleton tower.	  3/04
	*	*					
23610	WINDHAM BAY ENTRANCE LIGHT	57 33 42 N 133 32 36 W	Fl W 6s	35	6	NR on small house.	  3/04
	*	*					
23650	GRAND ISLAND LIGHT	58 05 58 N 134 06 28 W	Fl W 6s	47	6	NR on skeleton tower.	Obscured from 335° to 116°.  * 3/04

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.  
Denotes a new entry when preceding the station number.

## SECTION II

### CORRECTIONS TO C. G. LIGHT LIST, VOLUME VI LIGHT LIST, 2003

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
<b>Copper River Delta</b>							
<i>CAUTION: Only mariners with a thorough local knowledge of area should attempt passage into the Delta unless during emergency situations.</i>							
25455	SOFTUK BAR CHANNEL LIGHT S	60 13 38 N 144 58 18 W	Oc W 4s	12	6	NR on skeleton tower.	Maintained from May 1 to Oct. 1.  *
3/04							
<b>Womens Bay</b>							
26765	- FRONT RANGE LIGHT	57 43 24 N 152 28 51 W	Q W	43	4	KRB on skeleton tower.	*
3/04							
26770	- REAR RANGE LIGHT 630 yards, 211.1° from front light.	57 43 07 N 152 29 10 W	Oc W 4s	90	4	KRB on skeleton tower.	*
3/04							
27832	St. Paul Outfall Range Daybeacons (2)						Remove from list.
3/04							
27840	- Buoy 3	59 32 09 N 162 16 48 W				Green can.	*
3/04							
27851	- Buoy 6	59 43 32 N 162 17 56 W				Red nun.	*
3/04							
27855	- Buoy 12	59 53 42 N 162 15 22 W				Red nun.	*
3/04							
27965	- WEST JETTY LIGHT	64 29 49 N 165 24 55 W	Fl G 4s	15	4	On post.	Maintained from July 1 to Nov. 1.  *
3/04							

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.  
Denotes a new entry when preceding the station number.

## SECTION II

### CORRECTIONS TO PUB 110, LIST OF LIGHTS, 2003 EDITION

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
*18321 -Range, front. G 0331.2		20° 46.9' S F.W. 40° 34.7' W		92 28	10	White rectangular concrete post.	
							3/04
*18322 -Rear, about 120 meters G 0331.21 270° from front.		20° 46.9' S F.W. 40° 34.8' W		105 32	10	White rectangular concrete post.	
							3/04

### CORRECTIONS TO PUB 111, LIST OF LIGHTS, 2003 EDITION

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
*1209.5 Rio Limari.		30° 44.1' S Fl.(3)W. 71° 42.0' W period 9s fl. 0.5s, ec. 1.5s fl. 0.5s, ec. 1.5s fl. 0.5s, ec. 4.5s		26 8	7	White fiberglass tower, red band, rectangular daymarks; 11.	Visible 010°-170°.
							3/04

\*Delete Headings:  
\*COOK ISLANDS (N.Z.):  
\*-Rarotonga:

3034 - -Ngatipa Range, front.  
K 4557

*Remove from list.*

\*

3/04

3036 - -Rear, 750 meters 161°34'  
K 4557.1 from front.

*Remove from list.*

\*

3/04

\*Add Headings:  
\*COOK ISLANDS (N.Z.):  
\*-Rarotonga:

3038 - -Pokoinu AVIATION LIGHT. K 4551.5 21° 11.6' S Fl.W.  
159° 48.6' W period 4s

White concrete structure. Occasional.

3/04

3040 - -Avatiu Range, front.  
K 4558

*Remove from list.*

\*

3/04

3044 - -Rear, 330 meters 247°13'  
K 4558.1 from front.

*Remove from list.*

\*

3/04

13820 Carmanah Point. G 5288 48° 36.7' N Fl.W.  
124° 45.0' W period 5s  
fl. 0.2s, ec. 4.8s

182  
56 19 White octagonal tower; 30. Emergency light.

\*

\*

3/04

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.  
Denotes a new entry when preceding the station number.

## SECTION II

### CORRECTIONS TO PUB 113, LIST OF LIGHTS, 2003 EDITION

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
<b>RIA DE SANTONA:</b>							
1984 <i>D 1542</i>	-Punta del Pescador, Mount Santona.	43° 27.9' N 3° 26.1' W	Fl.(3+1)W. period 18s fl. 1.5s, ec. 1.5s fl. 1.5s, ec. 1.5s fl. 1.5s, ec. 4.5s fl. 1.5s, ec. 4.5s	128 39	17	Conical masonry tower; 43.	
	*	*	*	*	*		3/04
<b>SANTANDER:</b>							
2020 <i>D 1554</i>	-Isla Mouro.	43° 28.4' N 3° 45.3' W	Fl.(3)W. period 21s fl. 1.2s, ec. 2.5s fl. 1.2s, ec. 2.5s fl. 1.2s, ec. 12.4s	128 39	7	Tower on dwelling; 60.	
	*	*	*	*	*		3/04
2028 <i>D 1557</i>	-Pena Horadada, channel, N. side.	43° 27.9' N 3° 46.1' W	Fl.(2)W. period 7s fl. 0.5s, ec. 1.5s fl. 0.5s, ec. 4.5s	23 7	5	Black round tower, red band; 16.	
	*	*	*	*	*		3/04
17120 <i>E 4881.7</i>	-Erdek, breakwater, head.	40° 23.2' N 27° 48.3' E	Fl.R. period 5s	26 8	6	White concrete tower; 9.	F.R. on jetty head 350m NW, 500m NNE.
	*	*	*	*	*		3/04
*19458 <i>E 5797</i>	Unye, breakwater, head.	41° 07.0' N 37° 21.0' E	Fl.G. period 5s fl. 1s, ec. 4s	30 9	6	Black concrete tower; 22.	
							3/04
*19458.5 <i>E 5797.1</i>	-Secondary breakwater, head.	41° 07.0' N 37° 20.7' E	Fl.R. period 5s fl. 1s, ec. 4s	30 9	6	White concrete tower; 22.	
							3/04
19644 <i>E 5827.2</i>	-E. breakwater, W. head.	41° 17.0' N 31° 24.6' E	Fl.G. period 3s fl. 0.3s, ec. 2.7s	13 4	5	White concrete tower; 10.	
				*	*		3/04
19648 <i>E 5827.4</i>	--- breakwater, E. head.	41° 16.9' N 31° 24.8' E	Fl.R. period 3s fl. 0.3s, ec. 2.7s	10 3	8	White concrete tower; 7.	
				*	*		3/04

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.

Denotes a new entry when preceding the station number.

## SECTION II

### CORRECTIONS TO PUB 115, LIST OF LIGHTS, 2003 EDITION

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
12854 <i>L 3412</i>	-Bukkskinn Range, front.	69° 21.2' N 18° 06.2' E	Oc.W.R.G. period 6s	13 4	9	White lantern on concrete base.	W. 034°-056°, R.-168°, W.-171°30', G.-198°.
		*			*		*
							3/04
12856 <i>L 3414</i>	-Vardneset.	69° 21.7' N 18° 05.7' E	Iso.R. period 2s	20 6	2	Post.	Seasonal.
		*			*		3/04
12872 <i>L 3422</i>	Kravikneset.	69° 26.6' N 18° 22.3' E	Oc.(2)W.R.G. period 8s	21 6	W. 8 R. 6 G. 5	White lantern on base.	G. 179°-182°, W.-199°, R.-231°, G.-290°, R.-309°, W.-349°, R.-356°, G.-000°.
		*	*		*		3/04
12876 <i>L 3426</i>	Sultindvikneset.	69° 22.0' N 18° 29.9' E	Oc.W.R.G. period 6s	24 7	W. 10 R. 8 G. 7	White lantern on base.	G. 146°-156°, W.-164°, R.-181°, W.-290°, G.-334°, R.-348°, W.-353°, G.-000°.
		*			*		*
							3/04

### CORRECTIONS TO PUB 116, LIST OF LIGHTS, 2003 EDITION

(1) No.	(2) Name and Location	(3) Position	(4) Characteristic	(5) Height	(6) Range	(7) Structure	(8) Remarks
RONNEBY APPROACH:							
7468 <i>C 7490</i>	-Gasfelen, W. entrance.	56° 07.3' N 15° 13.4' E	L.FI.(2)W.R.G. period 15s	39 12	W. 10 R. 7 G. 6	White tower, red roof; 33.	R. 267°-297°, G.-001°, W.-048°, R.-198°.
RACON							
			G(--) period 30s		13		
		*	*		*		*
							3/04
8908 <i>C 6676.5</i>	Sodra Bergholmen.	58° 49.9' N 17° 45.3' E	Fl.W.R.G. period 3s	25 8	W. 4 R. 3 G. 2	White hut.	G. 206°-232°, W.-291°, R.-025°, G.-056°30', W.-060°, R.-078°, G.-147°.
		*		*			*
							3/04
10928 <i>C 5952</i>	Skagsudde.	63° 11.3' N 19° 01.0' E	L.FL.W. period 20s fl. 2s, ec. 18s	126 38	21	White tower, red band on white house; 85.	Shown by day from November 1 to March 31.
		*					*
							3/04

**Note:** Asterisks (\*) indicate that column(s) in which a correction has been made or new information added.

Denotes a new entry when preceding the station number.



## SECTION II

PUBLICATIONS AFFECTED BY NOTICE TO MARINERS  
THROUGH NM 3/04

Note: \* indicates New Edition/New Publication; \*\* indicates Publication Canceled; N indicates Not For Sale

NGA Reference No.	Ed.	Notice to Mariners No.		
NOSPBCP7	35	37*,38,39,42,44,45, 48,51/03		
NOSPBCP8	25	32*,33,34,39,42,48, 51/03;1/04		
NOSPBCP9	21	30*,32,33,36,39,42, 48,51/03		
<b>RADIO NAVIGATIONAL AIDS</b>				
RAPUB117	2002	50/02*;13/03		
<b>AMERICAN PRACTICAL NAVIGATOR</b>				
NVPUB9	2002	36/02*;14,38/03		
<b>INTERNATIONAL CODE OF SIGNALS</b>				
CDPUBNV102	2003	20/03*		
<b>WORLD PORT INDEX</b>				
NVPUB150	2000	50/00*;14,15,16,20, 21,41,42,43,44,45, 46,47,48,49,51, 52/01;1,2,5,6,10,11, 12,16,19,21,22,27, 31,32,33,36,39,40, 42,46,49/02;2,7,10, 15,20/03		
<b>DISTANCES BETWEEN PORTS</b>				
NVPUB151	2001	4/02*		
<b>RADAR NAVIGATION AND MANEUVERING BOARD MANUAL</b>				
CDPUBNV1310	2001	51/01*		
<b>SIGHT REDUCTION TABLES (MARINE)</b>				
SRPUB229V1	1970	11/71*		
SRPUB229V2	1970	11/71*		
SRPUB229V3	1970	7/71*		
SRPUB229V4	1970	3/71*		
SRPUB229V5	1970	3/71*		
SRPUB229V6	1970	23/70*		
<b>SIGHT REDUCTION TABLES (AIR)</b>				
SRPUB249V1	2000	4/01*		
SRPUB249V2	1952	46/52*		
SRPUB249V3	1952	46/52*		
<b>CHART NO. 1</b>				
WOBZC1	1997	18/98*		
<b>CHART NO. 4</b>				
WOBZC4	1988	N23/91*		
<b>ATLAS OF PILOT CHARTS</b>				
NVPUB106	2002	42/03*		
NVPUB107	1998	30/99*		
NVPUB109	2001	49/02*		
<b>USCG NAVIGATION RULES</b>				
COMDTM166722D	1999	44/99*,52/00		
<b>NOS TIDE TABLES</b>				
NOSPBTICWPACIN4	2004	N1/04*		
NOSPBTTECSTNSA4	2004	N1/04*		
NOSPBTTEURAFR4	2004	N1/04*		
NOSPBTWCSTNSA4	2004	N1/04*		
<b>TIDAL CURRENT TABLES</b>				
NOSPBTCTATCSTN4	2004	N1/04*		
NOSPBTCTPACAS4	2004	N1/04*		

## SECTION III

NM 3/04

### BROADCAST WARNINGS

Details concerning the particulars of the broadcasting of radio navigational warnings may be found in Radio Navigational Aids, Pub. 117.

#### NAVAREA IV

Messages in force 311200Z December 2003:

2003 series	387(GEN)	496(GEN)	503(11)	505(25)
108(26,27)	454(GEN)	502(11,26)	504(GEN)	

The summary of all NAVAREA IV messages in force as of 11 December 2003 is given in Section III of NM 52/03.

#### NAVAREA IV WARNINGS issued from 231200Z to 311200Z December 2003.

501/03. CANCELED.

502/03(11,26). NORTH ATLANTIC. HAZARDOUS OPERATIONS.

1. HAZARDOUS OPERATIONS:

- A. 0500Z TO 0459Z COMMENCING DAILY  
29 DEC THRU 04 JAN IN AREA BOUND BY  
30-45N 080-32W, 30-45N 079-40W,  
30-38N 079-40W, 30-34N 080-32W.
- B. 0500Z TO 0459Z COMMENCING DAILY  
29 DEC THRU 04 JAN IN AREA BETWEEN  
29-10N 29-20N AND 079-40W 079-50W.
- C. 1300Z TO 0700Z COMMENCING DAILY  
30 DEC THRU 01 JAN IN AREA BETWEEN  
30-00N 29-50N AND 081-00W 080-50W.

2. CANCEL THIS MSG 050559Z JAN 04.

(241510Z DEC 2003)

503/03(11). FLORIDA-EAST COAST.

CHART 11484 (21ST ED).

PONCE DE LEON INLET LIGHT 29-05N 080-56W UNLIT.

(251210Z DEC 2003)

504/03(GEN).

1. NAVAREA IV MESSAGES IN FORCE 261000Z DEC 2003. ONLY THOSE MESSAGES ISSUED DURING THE LAST SIX WEEKS ARE LISTED HEREIN.  
2003 SERIES: 454(GEN), 491(11,26), 495(11), 496(GEN), 498(26), 499(11), 502(11,26), 503(11).
2. THE SUMMARY OF ALL NAVAREA IV MESSAGES IN FORCE AS OF 12 DEC 2002 IS GIVEN IN SEC III OF NM 52/02.  
WARNINGS ISSUED DURING THE SUBSEQUENT QUARTERS ARE SUMMARIZED IN NM 13/03, 26/03 AND 39/03.
3. CANCEL NAVAREA IV 492/03.

(261010Z DEC 2003)

505/03(25). NORTH ATLANTIC.

1. DERELICT TEN METER VESSEL, WHITE HULL, PARTIALLY SUBMERGED AND ADRIFT IN 16-36.9N 057-23.4W AT 271700Z DEC.
2. CANCEL THIS MSG 03 JAN 04.

(272100Z DEC 2003)







**NM 3/04**

**SECTION III**

2420/03(54). AEGEAN SEA. MISSILES.

1. HAZARDOUS OPERATIONS 0530Z TO SUNSET DAILY,  
WEDNESDAY THRU FRIDAY, 01 JAN THRU 31 DEC:

A. IN AREA BOUND BY

35-36.0N 024.07.0E, 36-16.0N 026-40.0E,  
36-18.0N 024-07.0E, 35-36.0N 026-41.0E,  
36-18.0N 025-59.0E, 35-31.0N 024-11.0E,  
36-25.0N 026-12.0E.

B. WITHIN 1000 METERS OF 35-32.0N 024-13.0E.  
C. WITHIN 1000 METERS OF 35-28.0N 024-11.4E.

2. CANCEL THIS MSG 01 JAN 05.

(311120Z DEC 2003)



### SECTION III

- TO THE SHORELINE OF KAUAI.  
R. 22-00.0N 159-51.0W.
2. VESSELS MAY BE REQUESTED TO ALTER COURSE WITHIN THE ABOVE AREA DUE TO FIRING OPERATIONS AND ARE REQUESTED TO CONTACT "MISSILE RANGE BARKING SANDS" ON 2182 KHZ, 4491 USB OR 156.8 MHZ (CHANNEL 16) BEFORE ENTERING THE ABOVE BOUNDARIES. IF UNABLE TO CONTACT THE PACIFIC MISSILE RANGE FACILITY PRIOR TO ENTERING OR WHILE IN THE WARNING AREA, RELAY MESSAGES THROUGH U.S. COAST GUARD HONOLULU.
3. VESSELS INBOUND AND OUTBOUND FOR HAWAIIAN PORTS WILL CREATE THE LEAST INTERFERENCE TO FIRING OPERATIONS AS WELL AS ENHANCE THE VESSEL'S SAFETY BY PASSING SOUTH OF THE ISLANDS OF KAUAI AND NIIHAU DURING SPECIFIED TIMES.
4. CANCEL NAVAREA XII 351/03.

(271010Z DEC 2003)



## SECTION III

2047(94,95), 2048(94,95), 2049(94,95), 2050(95), 2051(GEN),  
 2056(81), 2057(61), 2063(96), 2065(81,97), 2070(81), 2082(81),  
 2106(73), 2107(73), 2108(73), 2109(73), 2110(73), 2111(63),  
 2115(73), 2123(61), 2134(63), 2138(91,93), 2139(76), 2140(GEN),  
 2143(81,97), 2154(75), 2159(63), 2167(82), 2175(63), 2181(74),  
 2186(63), 2187(63), 2188(63), 2191(81), 2195(81), 2197(63),  
 2198(63), 2200(63), 2202(63), 2203(63), 2206(63), 2210(91),  
 2212(63), 2214(94,97), 2215(63), 2216(63), 2217(GEN), 2218(74),  
 2220(63), 2223(94), 2224(63), 2227(82).

2. THE SUMMARY OF ALL HYDROPOAC MESSAGES IN FORCE AS OF 12 DEC 2002 IS GIVEN IN SEC III OF NM 52/02.
- WARNINGS ISSUED DURING THE SUBSEQUENT QUARTERS ARE SUMMARIZED IN NM 13/03, 26/03 AND 39/03.
3. CANCEL HYDROPOAC 1959/03, 2204/03, 2228/03.

(261150Z DEC 2003)

2230/03 thru 2232/03. CANCELED.

2233/03(82). SOUTH PACIFIC. SOLOMON ISLANDS.

1. F/V PACIFIC TACKER 116, 13 PERSONS ON BOARD, AGROUND IN 06-19S 159-21E. VESSELS VICINITY REQUESTED TO KEEP A SHARP LOOKOUT, ASSIST IF POSSIBLE. REPORTS TO RCC AUSTRALIA, TELEX: 7162025, PHONE: 612 6230 6811, FAX: 612 6230 6868.
2. CANCEL HYDROPOAC 2232/03.

(270650Z DEC 2003)

2234/03 and 2235/03. CANCELED.

2236/03(63). INDIA-EAST COAST. HAZARDOUS OPERATIONS.

1. HAZARDOUS OPERATIONS 010230Z TO 010530Z AND 011230Z TO 011430Z JAN IN AREA BOUND BY 17-41.2N 083-18.6E, 17-42.1N 083-29.9E, 17-36.7N 083-28.5E, 17-32.7N 083-24.3E.
2. CANCEL THIS MSG 011530Z JAN 04.

(271140Z DEC 2003)

2237/03(71). STRAIT OF MALACCA. GUNNERY.

1. GUNNERY EXERCISES 0001Z TO 1600Z DAILY 01 THRU 03, 05 THRU 10, 12 THRU 17, 19 THRU 24 AND 26 THRU 31 JAN IN AREA BOUND BY 04-33N 099-48E, 04-14N 100-17E, 04-53N 100-06E.
2. CANCEL HYDROPOAC 2028/03(96), SURVEY COMPLETED.
3. CANCEL THIS MSG 311700Z JAN 04.

(271150Z DEC 2003)

2238/03(63). INDIA-WEST COAST.

1. DERELICT BARGE ADRIFT VICINITY 20-31.6N 071-58.0E. REPORTS TO ANY COASTAL RADIO STATION.
2. CANCEL THIS MSG 03 JAN 04.

(271210Z DEC 2003)

2239/03(83). SOUTH PACIFIC.

DISTRESS SIGNAL RECEIVED ON 406 MHZ IN 04-47.2S 166-59.6W AT 271244Z DEC. VESSELS IN VICINITY REQUESTED TO KEEP A SHARP LOOKOUT, ASSIST IF POSSIBLE. REPORTS TO RCC HONOLULU, TELEX: 392401, PHONE: 808 541 2500, FAX: 808 541 2123.

(271418Z DEC 2003)

2240/03. CANCELED.

2241/03(61). INDIAN OCEAN.

DISTRESS SIGNAL RECEIVED FROM M/V LEO IN 28-38S 032-40E AT 271235Z DEC. VESSELS IN VICINITY REQUESTED TO KEEP A SHARP LOOKOUT, ASSIST IF POSSIBLE. REPORTS TO CAPE TOWN RADIO OR MRCC SILVERMINE.

(271625Z DEC 2003)

2242/03. CANCELED.

2243/03(94). EAST CHINA SEA.

1. CABLE REPAIR OPERATIONS 012300Z TO 130800Z JAN BY M/V KDD PACIFIC LINK IN AREA BOUND BY 25-38N 121-24E, 25-33N 121-31E, 25-23N 121-22E, 25-28N 121-15E.
2. CANCEL THIS MSG 130900Z JAN 04.

(280901Z DEC 2003)

### SECTION III

NM 3/04

2244/03(61). MADAGASCAR-SOUTHWEST COAST.  
DISTRESS SIGNAL RECEIVED ON 406 MHZ IN 23-23S 043-39E  
AT 280233Z DEC. VESSELS IN VICINITY REQUESTED  
TO KEEP A SHARP LOOKOUT, ASSIST IF POSSIBLE.  
REPORTS TO MRCC REUNION, INMARSAT-C: 4227 99193,  
TELEX: 916140, PHONE: 26 243 4343, FAX: 26 271 1595.

(280916Z DEC 2003)

2245/03 and 2246/03. CANCELED.

2247/03(75). AUSTRALIA-SOUTHEAST COAST.  
UNDERWATER CORING OPERATIONS IN PROGRESS UNTIL  
FURTHER NOTICE BY M/V MARKAB ALONG TRACKLINE  
BETWEEN 38-38S 142-55E AND 39-07S 142-55E.  
TWO MILE BERTH REQUESTED.

(281925Z DEC 2003)

2248/03 and 2249/03. CANCELED.

2250/03(95). YELLOW SEA. ORDNANCE.

1. BOMBING EXERCISES 0001Z TO 1300Z DAILY  
02, 03, 05 THRU 10, 12 THRU 17, 19, 20,  
24 AND 26 THRU 31 JAN IN AREA BOUND BY  
36-35.0N 125-36.0E, 36-35.0N 124-50.0E,  
37-06.0N 124-50.0E, 37-10.2N 125-36.0E.
2. CANCEL THIS MSG 311400Z JAN 04.

(291045Z DEC 2003)

2251/03(95). YELLOW SEA. ORDNANCE.

1. BOMBING EXERCISES 0001Z TO 1300Z DAILY  
02, 03, 05 THRU 10, 12 THRU 17, 19, 20,  
24 AND 26 THRU 31 JAN IN AREA BETWEEN  
35-35N 36-00N AND 125-00E 125-30E.
2. CANCEL THIS MSG 311400Z JAN 04.

(291050Z DEC 2003)

2252/03(95). YELLOW SEA. ORDNANCE.

1. BOMBING EXERCISES 0001Z TO 1300Z DAILY  
02, 03, 05 THRU 10, 12 THRU 17, 19, 20,  
24 AND 26 THRU 31 JAN IN AREA BETWEEN  
36-05N 36-35N AND 124-50E 125-42E.
2. CANCEL THIS MSG 311400Z JAN 04.

(291055Z DEC 2003)

2253/03(95). SEA OF JAPAN. ORDNANCE.

1. BOMBING EXERCISES 0001Z TO 1300Z DAILY  
02, 03, 05 THRU 10, 12 THRU 17, 19, 20,  
24 AND 26 THRU 31 JAN IN AREA BOUND BY  
38-08N 129-51E, 38-08N 130-10E,  
37-39N 130-10E, 37-42N 129-51E.
2. CANCEL THIS MSG 311400Z JAN 04.

(291105Z DEC 2003)

2254/03(95). SEA OF JAPAN. ORDNANCE.

1. BOMBING EXERCISES 0001Z TO 1300Z DAILY  
02, 03, 05 THRU 10, 12 THRU 17, 19, 20,  
24 AND 26 THRU 31 JAN IN AREA BOUND BY  
38-25N 128-45E, 38-25N 129-30E,  
38-10N 129-30E, 38-10N 129-00E  
38-17N 129-00E, 38-17N 128-45E.
2. CANCEL THIS MSG 311400Z JAN 04.

(291110Z DEC 2003)

2255/03(94,95). YELLOW SEA. ORDNANCE.

1. BOMBING EXERCISES 0001Z TO 1300Z DAILY  
02, 03, 05 THRU 10, 12 THRU 17, 19, 20,  
24 AND 26 THRU 31 JAN IN AREA BETWEEN  
34-50N 35-15N AND 124-50E 125-42E.
2. CANCEL THIS MSG 311400Z JAN 04.

(291115Z DEC 2003)

2256/03. CANCELED.

2257/03(63). ARABIAN SEA.

1. DERELICT 28 METER S/V SAFINA NOOR MADINAADRIFT  
IN 23-19.5N 066-00.5E AT 282200Z DEC.
2. CANCEL THIS MSG 05 JAN 04.

(291442Z DEC 2003)

### SECTION III

2258/03. CANCELED.

2259/03(81). NORTH PACIFIC.  
DISTRESS SIGNAL RECEIVED ON 243 MHZ IN 13-54.9N 137-20.2E  
AT 300503Z DEC. VESSELS IN VICINITY REQUESTED TO  
KEEP A SHARP LOOKOUT, ASSIST IF POSSIBLE. REPORTS  
TO U.S. COAST GUARD GUAM, PHONE: 671 339 6100.

(300620Z DEC 2003)

2260/03(74,75,76). SOUTH PACIFIC.

DISTRESS SIGNAL RECEIVED ON 121.5 MHZ VICINITY  
33-00S 168-00E. VESSELS IN VICINITY REQUESTED  
TO KEEP A SHARP LOOKOUT, ASSIST IF POSSIBLE.  
REPORTS TO MARITIME OPERATIONS NEW ZEALAND,  
INMARSAT-C: 4512 00067, PHONE: 644 914 5663,  
FAX: 644 914 5520 OR TAUPO MARITIME RADIO.

(300710Z DEC 2003)

2261/03(62). PERSIAN GULF.

1. CONTAINER ADRIFT IN 26-00.9N 052-13.7E AT 291233Z DEC.
2. CANCEL HYDROPAC 2134/03(63), STATION RESTORED.
3. CANCEL THIS MSG 06 JAN 04.

(300810Z DEC 2003)

2262/03(63). INDIA-WEST COAST. ROCKETS.

1. HAZARDOUS OPERATIONS 311330Z TO 311600Z DEC  
WITHIN 75 MILES OF 08-31.9N 076-52.1E.
2. CANCEL THIS MSG 311700Z DEC.

(300820Z DEC 2003)

2263/03(61). INDIAN OCEAN. ORDNANCE.

1. UNDERWATER ORDNANCE DETONATIONS 010001Z TO 312359Z JAN  
IN AREA BETWEEN 09-00S 13-00S AND 070-00E 073-00E.
2. CANCEL HYDROPAC 2234/03(63), STATION RESTORED.
3. CANCEL THIS MSG 010059Z FEB 04.

(301040Z DEC 2003)

2264/03(61). INDIAN OCEAN. HAZARDOUS OPERATIONS.

1. HAZARDOUS OPERATIONS:  
A. 010001Z TO 312359Z JAN IN AREA BETWEEN  
09-00S 13-00S AND 070-00E 073-00E.  
B. 010001Z TO 030001Z AND 050001Z TO 312359Z JAN  
WITHIN 60 MILES OF 04-30S 075-30E.
2. CANCEL THIS MSG 010059Z FEB 04.

(301050Z DEC 2003)

2265/03(62). PERSIAN GULF, IRAN.

PIPELAYING OPERATIONS IN PROGRESS UNTIL FURTHER NOTICE  
ALONG TRACKLINES BETWEEN:  
A. 26-45.30N 052-06.35E AND 27-29.65N 052-31.05E.  
B. 26-50.70N 052-07.06E AND 27-07.45N 052-15.45E.  
WIDE BERTH REQUESTED.

(301110Z DEC 2003)

2266/03(63). INDIA-WEST COAST. HAZARDOUS OPERATIONS.

1. HAZARDOUS OPERATIONS 0230Z TO 1230Z DAILY 01 THRU 07 JAN  
IN AREA BETWEEN 15-13N 15-11N AND 073-57E 073-52E.
2. CANCEL THIS MSG 071330Z JAN 04.

(301120Z DEC 2003)

2267/03(63). INDIA-WEST COAST. HAZARDOUS OPERATIONS.

1. HAZARDOUS OPERATIONS 0230Z TO 1130Z DAILY  
01 THRU 07 JAN WITHIN 25 MILES OF  
14-01.0N 074-19.6E.
2. CANCEL THIS MSG 071230Z JAN 04.

(301125Z DEC 2003)

2268/03(63). INDIA-EAST COAST. HAZARDOUS OPERATIONS.

1. HAZARDOUS OPERATIONS 0030Z TO 0400Z AND 0830Z TO 1330Z  
DAILY 02 THRU 05 JAN IN AREA BETWEEN  
20-00N 20-35N AND 088-00E 089-00E.
2. CANCEL THIS MSG 051430Z JAN 04.

(301135Z DEC 2003)

2269/03. CANCELED.



**MARINE INFORMATION****NOAA CHART NEW EDITIONS AND THEIR AVAILABILITY**

NOAA recognizes two nautical chart products:

- Charts-On-Demand distributed by OceanGrafix ([www.OceanGrafix.com](http://www.OceanGrafix.com))
- Traditional NOAA/NOS paper charts distributed by the Federal Aviation Administration and the National Geospatial-Intelligence Agency (NGA).

The Charts-On-Demand Charts are available the day after NOAA clears a New Edition for release. The traditional paper charts are available two to eight weeks later. Each is official, should be put into service immediately and meets Federal chart carriage requirements immediately upon its release. For questions contact NOAA at [help@nauticalcharts.gov](mailto:help@nauticalcharts.gov) or call 301-713-1773 x105. Dates of Latest Edition for both charts are listed at <http://nauticalcharts.noaa.gov>.

Recent new editions released by NOAA are listed below:

11352 37th Ed. Jan 2004 NEW EDITION 11XCO11352 NAD 83 (NOS Silver Spring, MD)  
LA-IWW-NEW ORLEANS TO CALCASIEU RIVER-EAST SECTION 1:175,000  
(New edition due to numerous Notice to Mariners changes)

This NOAA chart is available in both the Print-on-Demand and digital raster formats.

See <http://chartmaker.ncd.noaa.gov/mcd/doles.htm> for details.

14883 43rd Ed. Jan 2004 NEW EDITION 14XHA14883 NAD 83 (NOS Silver Spring, MD)  
MI-ST MARYS RIVER-MUNUSCONG LAKE TO SAULT STE MARIE 1:40,000  
(New edition due to numerous Notice to Mariners changes)

This NOAA chart is available in both the Print-on-Demand and digital raster formats.

See <http://chartmaker.ncd.noaa.gov/mcd/doles.htm> for details.

18658 30th Ed. Jan 2004 NEW EDITION 18AHA18658 NAD 83 (NOS Silver Spring, MD)  
CA-SUISUN BAY-ROE ISLAND AND VICINITY 1:10,000  
(New edition due to numerous Notice to Mariners changes)

This NOAA chart is available in both the Print-on-Demand and digital raster formats.

See <http://chartmaker.ncd.noaa.gov/mcd/doles.htm> for details.

## MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET INSTRUCTIONS

We value your suggestions to improve our products. The Marine Information Report and Suggestion Sheet is provided for users to submit corrective information. Please be complete and accurate in your description/suggestion and include the information as detailed below:

**Observer:** name(s) of person(s) making observation and rank, rate or title.

**Ship/Organization:** name of vessel or organization.

**Address:** complete mailing address. Also include telephone number, fax, and/or e-mail address, if available, in case clarification is required.

**Date of Observation:** day, month and year at which the observation was made.

**Time of Observation:** local time at which the observation was made.

**Latitude/Longitude:** exact position of the observation expressed as accurately as possible.

**Datum:** horizontal datum to which the observed position is referred (e.g. WGS, NAD83, local foreign datum, etc.).

**Navigation System:** method used to determine the position of the observation (e.g. radar, GPS, Loran, etc.).

Include details about the equipment used, if deemed pertinent.

**Verified by Navigator:** indicate whether observation was verified by navigator.

**Product(s) Affected:** product number(s) and/or name(s) to which the observation applies (e.g. Chart 62400, Sailing Directions Pub. 127, etc.).

**Edition:** edition number and/or year of affected product.

**Latest correction applied:** the latest Notice to Mariners to which your copy of affected product has been corrected.

**Sounding sensor or method used:** equipment or method used to collect soundings. When reporting soundings, please provide an annotated echogram, if available, for verification.

**Soundings corrected for draft:** indicate whether soundings have been corrected for vessel's draft. If not, please include observed draft along with the details of information reported.

**Details of Information Reported:** use this space to provide details of the observation/suggestion. When referring to a charted feature, please describe it exactly as it appears on the chart. When referring to a publication, please indicate page number(s) and line number(s) or station number(s) as applicable. Use additional sheets as necessary and include diagrams, photocopies of the product(s) involved and/or photographs to describe observations in greater detail. If possible, include the designation, point of contact, telephone number, fax number and/or e-mail address of the local port authority to enable NGA to update our records and obtain additional or later information.

**User Feedback:** use this space to provide feedback and suggestions for improving NGA products and services.

Please detach, fold and mail the pre-addressed form and include any other relevant material or supporting information.

Reports which present an immediate hazard to navigation should be sent to the nearest NAVAREA Coordinator via coast radio stations. In general, these hazards would include major aids to navigation anomalies, discovery of obstructions or shoals with depths of less than 30 meters, floating dangers to shipping, and any situation deemed critical to safety of life at sea. For further information consult Notice to Mariners No. 1, paragraph 44 (Worldwide Navigational Warnings Service).

Due to the large volume of information received, NGA cannot acknowledge receipt of every report. Some reports containing useful data are filed for use in the compilation of the next edition of the affected product. Others confirm or clarify previously reported information. Echogram traces are digitized and become part of our Bathymetric Database. Acknowledgment is made by inclusion in the Observer's List of the Notice to Mariners (page ii), or in some cases by letter from the Agency involved.

For additional information about various Hydrographic Reports, consult The American Practical Navigator (Chapter 30).

## MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Observer \_\_\_\_\_ Ship/Organization \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Email address \_\_\_\_\_

Date of Observation \_\_\_\_\_ Time of Observation (Local) \_\_\_\_\_

Latitude \_\_\_\_\_ Longitude \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Navigation System \_\_\_\_\_ Verified by Navigator: Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Product(s) Affected \_\_\_\_\_ Edition \_\_\_\_\_

Latest correction applied: N.M. \_\_\_\_\_

Sounding sensor or method used \_\_\_\_\_ Sounding(s) corrected for draft: Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

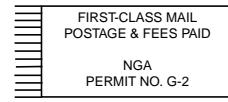
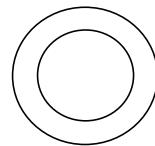
Details of Information Reported (continue on additional sheets as necessary) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

User Feedback (continue on additional sheets as necessary)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**MARITIME SAFETY INFORMATION DIVISION  
ST D44  
NATIONAL GEOSPATIAL-INTELLIGENCE AGENCY  
4600 SANGAMORE ROAD  
BETHESDA MD 20816-5003**

---



## ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION REPORT SHEET

Observer \_\_\_\_\_

Ship/Organization \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email Address\_\_\_\_\_

Describe Hazard (e.g. dredge, buoy, current meter, operations): \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Depth water column is occupied (e.g. "bottom to surface", "surface to 500m"): \_\_\_\_\_

---

---

Date of Insertion \_\_\_\_\_ Date of Removal \_\_\_\_\_

If observed, Date \_\_\_\_\_ Time (Local) \_\_\_\_\_

Latitude \_\_\_\_\_ Longitude \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Navigation System \_\_\_\_\_ Verified by Navigator: Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Sounding sensor or method used \_\_\_\_\_

Sounding(s) corrected for draft: Yes \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Details of Information Reported (continue on additional sheets as necessary): \_\_\_\_\_

---

---

---

---

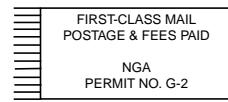
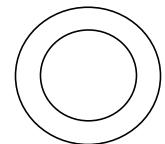
---

---

---

---

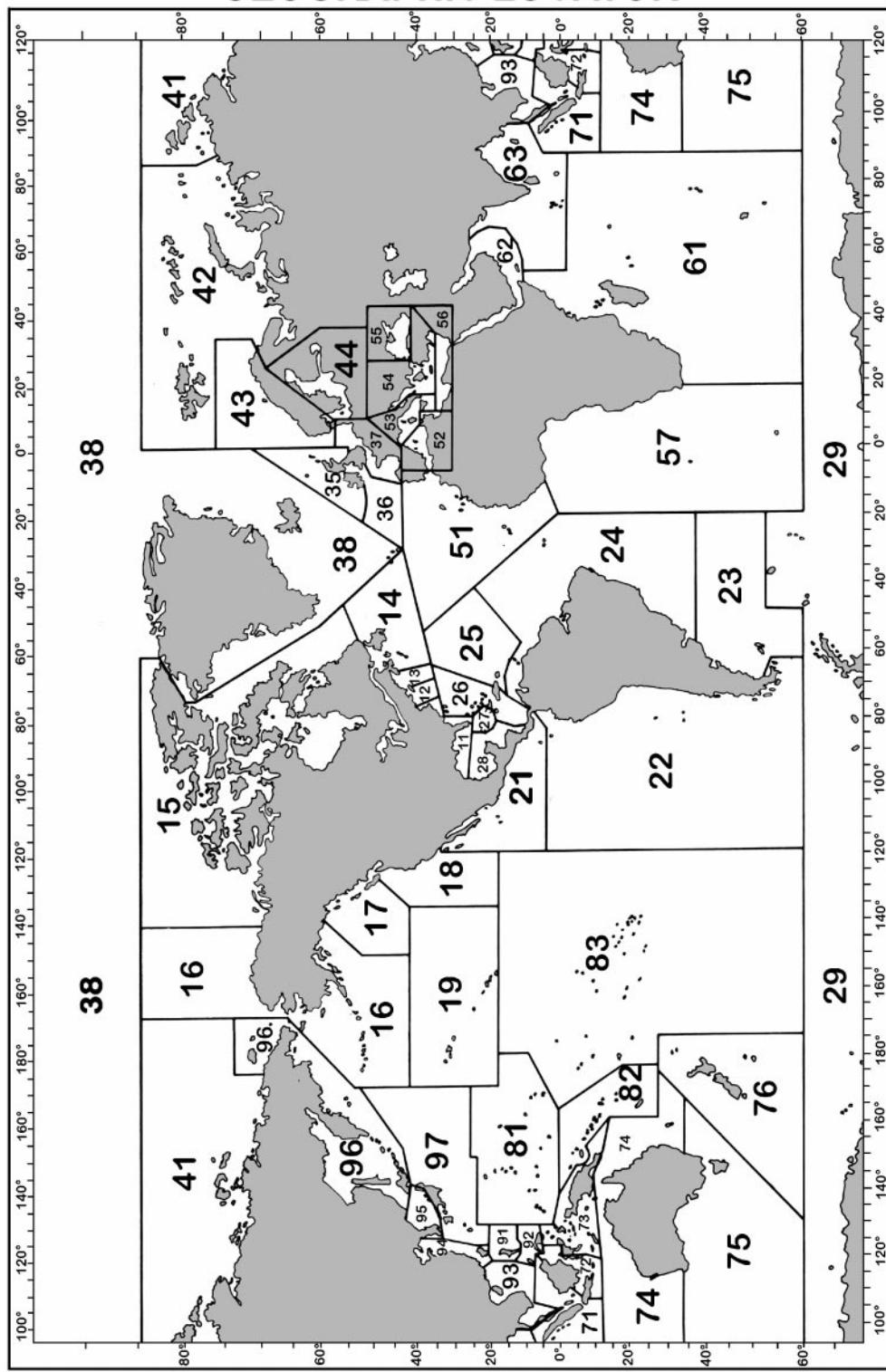
---



**MARITIME SAFETY INFORMATION DIVISION  
ST D44  
NATIONAL GEOSPATIAL-INTELLIGENCE AGENCY  
4600 SANGAMORE ROAD  
BETHESDA MD 20816-5003**

---

## GEOGRAPHIC LOCATOR



For chart numbering purposes, the world is divided into nine regions, each corresponding to the geographic limits of one of the nine regions in the NGA Catalog of Maps, Charts, and Related Products, Part 2-Hydrographic Products, Volume 1. Each Region is further subdivided into the numbered Subregions in the above graphic. The first two digits of all five-digit chart numbers indicate the geographic subregion to which the chart pertains. Users can locate corrections in this Notice for charts of their immediate interest by determining the two-digit Sub-region number of the pertinent geographic area, and then turning to the page or pages that list the chart numbers beginning with those two digits.

AFTER 5 DAYS RETURN TO

DEFENSE SUPPLY CENTER RICHMOND

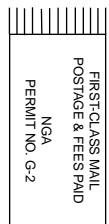
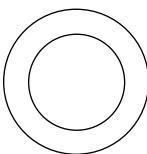
ATTN: JNAH

8000 JEFFERSON DAVIS HIGHWAY  
RICHMOND, VIRGINIA 23297-5338

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE \$500

FIRST CLASS



**IMPORTANT  
NAVIGATIONAL INFORMATION  
TIME-DATED**



**NOTICE TO  
MARINERS**

**PLEASE EXPEDITE DELIVERY**